

progettare per la

63

# SANITÀ

BIBLIOTECA  
70 LUG 2001

ORGANO UFFICIALE DEL C.N.E.T.O.

MAGGIO/GIUGNO 2001

Spedizione in a.p. 45%, art. 2 comma 20/B legge 662/96 - filiale di Milano • BE-IMA editrice Via Teocrito 50 • 20128 Milano

■ *L'ospedale appeso*

■ *Integrazione assistenziale*

**Direttore responsabile** Sergio Cobolli Gigli

**Coordinamento redazionale** Margherita Carabillò

**Comitato di redazione**

(giunta esecutiva CNETO)

Franco Arnaud, Margherita Carabillò, Cesare Catananti, Antonio Cicchetti, Sergio Cobolli Gigli, Silvano Dubini, Cesare Fulci, Sergio Giovannetti, Matteo Guida, Giuseppe Manara, Giorgio Monico, Braccio Oddi Baglioni, Marco Pedrazzi, Gianni Tessari, Gabriele Zingaretti

**Redazione**

E.E.T. - Cobolli Gigli e Monico srl

Via Tadino, 24 - 20124 Milano

Tel. 02/201980 r.a. - fax 02/29401142

**Organo ufficiale del C.N.E.T.O.**

**Centro Nazionale Edilizia e Tecnica Ospedaliera**

Via Novara, 53 - 00198 Roma

Tel. 06/8415511 - fax 06/85301761

**Comitato scientifico:** Carlo Cannella, Cesare

Catananti, Antonio Cicchetti, Silvano Dubini,

Gaetano Maria Fara, Fabrizio Massimo Ferrara,

Elio Guzzanti, Pier Luigi Maffei, Giuliano Reboa,

Cesare Stevan

**Hanno collaborato a questo numero:** Francesca

Alessi, Eraldo Chiloio, Manuela Samantha Macinati,

José Leòn Paniagua Caparros, Cosimo Damiano

Pipoli, Susanna Sacchetto, Andrea Tartaglia,

Margherita Toffolon

**BE-MA editrice**

Via Teocrito 50 - 20128 Milano

Tel. 02/252071 r.a. - fax 02/27000692

e-mail: segreteria@bema.it

http://www.bema.it

**Direttore editoriale** Gisella Bertini Malgarini

**Segretaria di redazione** Laura Brambilla

**Relazioni esterne** Susanna Sacchetto

**Direzione pubblicità** Liliana Cornia Matteucig

**Responsabile di Prodotto** Valeria Del Vaglia

**Servizio pubblicità** Liliana Feneri

**Sviluppo periodici** Mara Portesan

**Vendita pubblicità** Vincenzo Bellini, Alessandro

Bertini, Anna Calzolari, Nino La Rosa, Emanuele

Puglisi, Eliana Santori, Roberto Tresoldi

**Grafica e impaginazione** Fabio Meroni

**Traduzioni in inglese** Charles Goodger

**Produzione Tecnica** Margherita Sola

**Fotolito** M.B. Grafica - Cesano Maderno (Mi)

**Stampa** AG Bellavite - Missaglia (Lc)

**Abbonamenti** Silvia Rotta

Bimestrale (sei numeri l'anno)

Vendita solo in abbonamento

Italia L.80.000, estero L.140.000

Singola copia L.14.000. Arretrato L.25.000

L'abbonamento decorre dalla prima copia

raggiungibile (utilizzare l'apposita cedola libraria collocata nella rivista)

**A.N.E.S.**

Associazione Nazionale Editoria Specializzata

Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento

**C.S.S.T. Certificazione**

**Stampa Specializzata e**

**Tecnica**

Per il periodo 1.1.1999 -

31.12.1999

Tiratura media n. copie 3.557

Diffusione media n. copie 3.179

Tiratura del presente numero

n. 3.500 copie

Spedizione in a.p. 45% art. 2

comma 20/B legge 662/96

La riproduzione totale o parziale

degli articoli e delle illustrazioni

pubblicati su questa rivista è permessa previa autorizzazione

della Direzione. La Direzione non si assume responsabilità per le

opinioni espresse dagli autori dei testi redazionali e pubblicitari.

Autorizzazione n. 767 del 09/11/98 del Tribunale di Milano

Pubblicità non eccedente il 45% a cura dell'editore

Al sensi dell'art. 10 della legge 675/96, le finalità del trattamento dei dati

relativi ai destinatari del presente periodico consistono nell'assicurare

l'aggiornamento dell'informazione tecnica a soggetti identificati per la loro

## Architettura e Tecnologie Generali

### 26 L'ospedale appeso

Andrea Tartaglia

Nel centro della città di Milano la carenza di superficie libera e la limitata portata delle fondazioni esistenti inducono i progettisti ad una ardita soluzione tecnologica per l'ampliamento dell'istituto traumatologico Gaetano Pini: l'ospedale appeso

### 32 Un laboratorio centralizzato per il S. Orsola Malpighi

Francesca Alessi

Un progetto nato dalla necessità di accorpare in un'unica sede tutte le componenti funzionali afferenti ai laboratori dell'ospedale Malpighi di Bologna e dell'adiacente Policlinico S. Orsola. Il nuovo edificio ha consentito di operare una razionalizzazione delle attività diagnostiche, in una logica di equo utilizzo di risorse e mezzi

### 40 L'ospedale locale: design e programma

José Leòn Paniagua Caparros

Le recenti tendenze progettuali che in Spagna stanno investendo l'ospedale locale per acuti, struttura sanitaria di dimensioni inferiori al bacino d'utenza regionale. In particolare l'autore si sofferma sul programma funzionale e sugli aspetti generali che influiscono sul "design dell'ospedale"

## Organizzazione

### 50 Design management e construction management

Cosimo Damiano Pipoli

Un interessante confronto tra la metodologia di progettazione e realizzazione di un'opera pubblica secondo il modello italiano e quello anglosassone. L'autore si sofferma ad illustrare i ruoli che dovrebbero essere assunti dalle competenze coinvolte al fine di ottimizzare i processi ed assicurare il rispetto dei tempi, della qualità e dei costi

### 56 La gestione integrata delle patologie cronico degenerative

Manuela Samantha Macinati

Il Decreto legislativo e il Piano Sanitario Nazionale 1998/2000 hanno affrontato la necessità di migliorare il grado di integrazione tra i diversi livelli assistenziali per offrire al paziente un continuum assistenziale ottimale per la gestione di talune patologie.

## Rubriche

10 Notizie

16 Prodotti

66 Speciale Prodotto  
Elevatori e Impianti di sollevamento

70 Prodotti e Progetti

77 Servizi e Prodotti

89 Le Aziende

